

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 9 (1933)

**Heft:** 20

**Rubrik:** Die elfte Seite

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

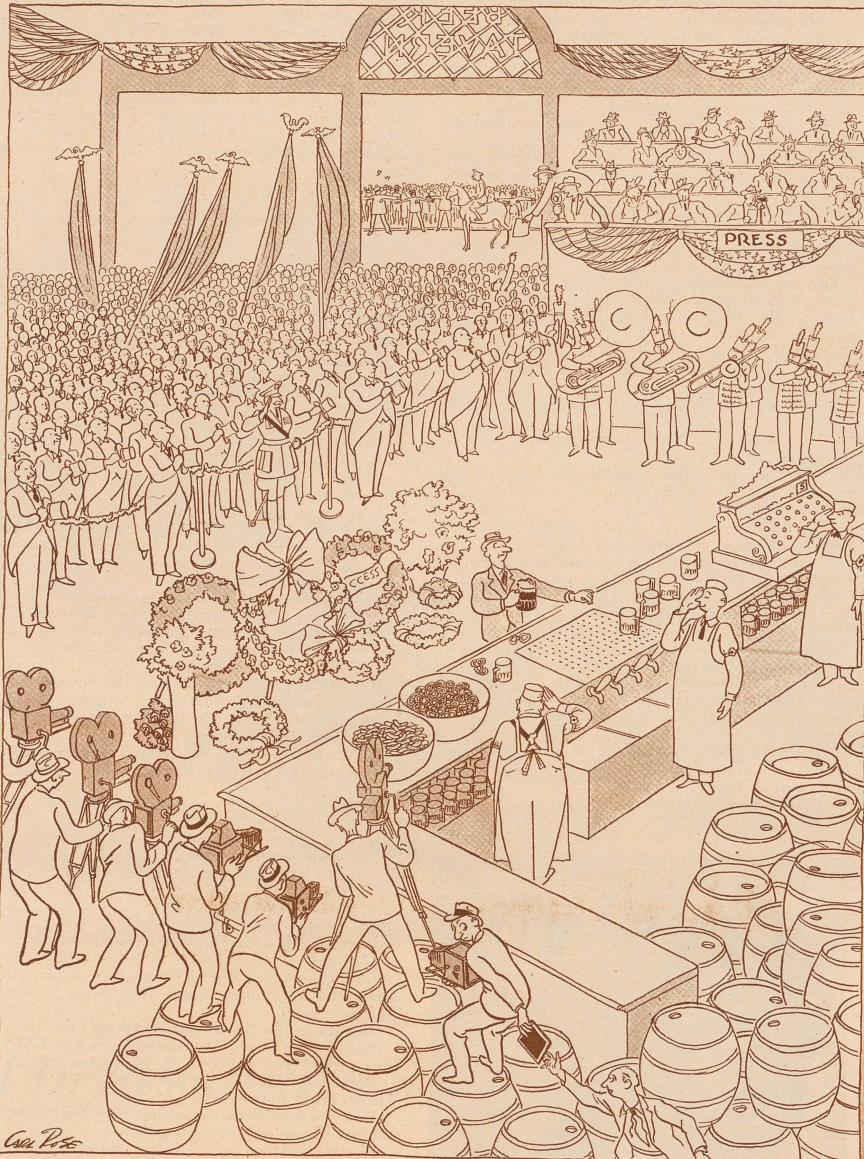
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Alkohol-Jubel in Amerika — — — in amerikanischer Karikatur  
 «Ein großer Tag in der Steuergeschichte Amerikas: Mister Mortimer Arbuckle, 48. Straße, Bronx - New York, trinkt das 27 000 000ste Glas Bier, mit welcher Tat das Steuerbudget der Vereinigten Staaten ausbalanciert wird.»  
 (Zeichnung von C. Rose im «New Yorkers»)



Ausreden lassen.

Er: «Marie, mis goldig...»  
 Marie: «Warum bish au bütt e so zärtli?»  
 Er: «La mi doch usrede, mis goldig! Zigarette-n-Etui  
 isch kaput.»

«Wer führt denn in  
 Ihrem Hause das Regiment?» fragt Herr Baldwin seinen Geschäftsfreund, den kleinen Tinius.

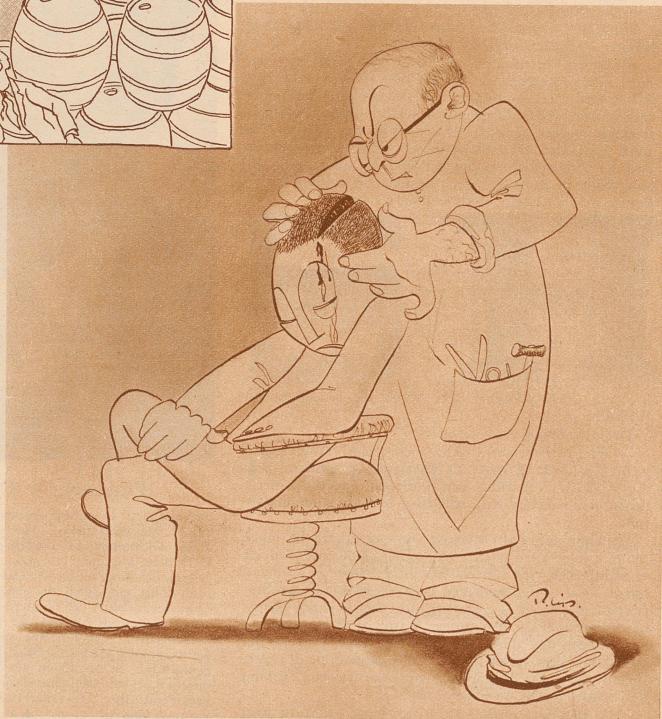
«Nun, wir teilen uns  
 das ein... meine Frau  
 erzieht die Kinder,  
 wacht über die Dienstboten und teilt das  
 Geld ein... und ich, ich  
 versorge den Goldfisch.»

«Um Gottes willen,  
 Hermann, was hast du  
 denn für eine scheußliche  
 Hose an?»

«Läßt dir von mir sagen,  
 es kommt überhaupt nicht  
 drauf an, wie eine Hose  
 aussieht, sondern daß ein  
 warmes, treues Herz drin  
 schlägt!»

«Nenne mir einen Be-  
 weis dafür, daß die Erde  
 rund ist.»

«Das Rundreisebillett,  
 Herr Lehrer.»



Arzt: «Diese Schädelwunde kann ich für 40 Franken nähen.»  
 Patient: «Vierzig Franken! Um Himmels Willen, ich will ja keine Hohlnaht  
 und keine Stickereien.»

# Die ELFTE Seite

«Sagen Sie mir, Frau Stolberg, war das Kaffee oder Tee, was Sie mir heute morgen brachten?»

«Was meinen Sie damit?»

«Ja, Frau Stolberg, wenn es Kaffee war, dann möchte ich in Zukunft lieber Tee haben, wenn es aber Tee war, dann möchte ich lieber um Kaffee bitten!»



Das frühere Hotelzimmermädchen ist eine feine Dame geworden.

«Nein, wie Sie sich verändert haben, Herr Rübenatal, ich habe Sie wirklich nur an dem Regenschirm erkannt, den ich im vorigen Jahr bei Ihnen stehen ließ!»

Richter: «Sie haben den Kläger im Affekt geschlagen!»

Angeklagter: «Nee, im Treppenflur.»

«Deine Mutter kann wohl nicht einmal ein Huhn schlachten!»

«Nein, dazu ist sie viel zu weichherzig! Sie kann ja nicht mal eine Zwiebel schälen, ohne daß sie zu weinen anfängt!»

«Hör mal, Paul, in letzter Zeit trinkst du ja ganz furchterlich!»

«Um zu vergessen, lieber Freund, um zu vergessen!»

«Was willst du denn vergessen?»

«Das habe ich vergessen!»

«Warum haben Sie der Frau Generaldirektor gesagt, ihr Mann sei gestorben, wo er doch bloß sein Vermögen verloren hat?»

«Ich wollte sie schonend vorbereiten!»